No. 136. Neue Jüdische Zeitung. II. Jahrgang.

# נייע יידישע צייטונג

„נייע יידישע צייטונג"
דיענסטאג
אונד פרייטאג.

פרענומעראנאנס-פרייז:
נאנציעריג 7 פל. קל.
האלבעריג 3 „ 50 „
פיערטעלעריג 1 „ 75 „

דיא רעדאקציאן
אונד אדמיניסטראציאן
befindet sich
Schiffmannsgasse 6, Budapest,
וואו אויך דיא פרענומעראנאנס-
אנזעראטע צו ווענדן זינד.

אינזעראטע
ווערדן בילליגסט פערעכנעט.

ביי בודאפעסט, בד אלול. Budapest, Freitag 8. September 1882. שנת תרמ"ב לפ"ק.

## צווייערליי מאאס.

דיא איינפאשישן מעכטע האבען דורך איהרע קאנזול אין דיא טירקישע רעגירונג אין קאנסטאנטינעפעל דאס אנזוכען גערישטעט. דאס דיא העטערעריישן נעגען דיא בריסטען אין דען טירקישען שטאאטען פערבאטען ווערדען דיעזעס יאר זעהר נאטהווענדיג. דא דיא מאהאמעדאנער דורך דיא קרעגעריישן נאך אין עגיפטען, זעהר אויף גערעגט זינד. עס בעדארף נור איינער אפפענען דערע איינעס מאהאמעדאנישען אילעמא (ניישטל. בעי) אונד ער קאן עבען זאפיעל אינזולד געגען בריסטען, וויא דער האפפערגער שאפקער נעזעהן זיידען שפיטען דא דיא מאהאמעדאנער. וויא עס דיא אינזולד אנדערגט, גלייך עס קאמפפען בריסטען זיך. דיא איינפאכעישע מעכטע האבען דאדורך נור אים פאר אירהם אנזולדען אנגעזאגט, ווייל דער האפפערגער שאפקער נעזעהן זיידען שפיטען דא דיא מאהאמעדאנער. וויא עס אידעם אנדערגט, גלייך עס קאמפפען בריסטען זיך. דיא איינפאכעישע מעכטע האבען דאדורך נור אים פאר אירהם אנזולדען אנגעזאגט, ווייל דער האפפערגער שאפקער נעזעהן זיידען שפיטען דא דיא מאהאמעדאנער. וויא עס בעדארף נור איינער אפפענען דערע איינעס מאהאמעדאנישען אילעמא (ניישטל. בעי) אונד ער קאן עבען זאפיעל אינזולד געגען בריסטען, וויא דער האפפערגער שאפקער נעזעהן זיידען שפיטען דא דיא מאהאמעדאנער. דאס מאן אלזאנן אנגעזאגט, דאס מאן אלזאנן אנגעזאגט, אבער אין פערשיעדענען בעזיעהונגען אונד אין פערשיעדענען אנזאהלען אין דיא אנגעזאגטע אנזאהל אין דיא אנגעזאגטע אנזאהל אין דיא אנגעזאגטע אנזאהל

## פערלאזונג

קרעדיט לאזע.

ביא דער פאָרגעגאַנגענער צייטונג דער קרעדיטלאָזע וואָר־דען נאַכשטעהענדע 19 סעריען געגאַנגען, אויב וואָר־נ ס. 600 807 969 1310 1371 1401 2100 2167 2403 2418 2722 3017 3336 3617 3723 3923 3952 2978 3952 אונד ס. 1402. אויס דיזען פעלגענדען סעריען זיעל דער הויפּטגעוואָ־ס מיט **150,000** ל., אויף ס. 969 נ׳ 68, דיי צווייטע סעריען מיט **30,000** ל., אויף ס. 8370 נ׳ 98 דיי דרייטע סעריע־סער מיט **15,000** ל., אויף ס. 969 נ׳ 93 יי **5000** ל. געוואָנען ס׳ 1401 נ׳ 13 אונד ס. 3952 נ׳ 90; יי **2000** ל. געוואָנען ס. 2100 נ׳ 32 אונד ס. 2722 נ׳ 13 יי **1500** ל. געוואָנען ס. 1310 נ׳ 97 אונד ס. 3336 נ׳ 86 יי **1000** ל. געוואָנען ס. 1401 נ׳ 28, ס. 3336 נ׳ 31 סעריי 3721 נ׳ 43 אונד ס. 3925 נ׳ 62.

## פרענומעראציאָנס־איינלאַדונג.

מיט 1. סעפּטעמבער בעגאָנען אין נייעס אבאָנעמענט. ווער ערוכטן האַלבייאָרס ביישטייגונג הערען אָבאָנענטען, דיעזען פּרענומעראציאָן מיט 1־טען סעפּטעמבער צו ערלאַנגען, אונד דען בעטראָג אינטענדירן צו אַלדאָלן דאַרטס אין דער צוויטער בלאַטטעס קיינע שאַרזונג אינטערעסע.

## נעשעפטסבעריכט.

פעסטער פּרייזע.

נעטרייד־נעשעפט. פאָן וויצען וואָר נעקומען פיעל אַ מאַרקט נעכאַנט. דער פּרייס וואָר נוט. 12000 מעטרצ׳ וואַרדען פערקויפט.

וויצען, פּרייס. (נייע) 100 מעטרצ׳. 82 ק׳ 9.75 נולד. 500 מעטרצ׳. 81 ק׳ 10.30 נולד. 300 מעטרצ׳ 81. קלאָ 9.60. נולד. 200 מעטרצ׳ 81.5 קלאָ 10.50 נולד. 100 מעטרצ׳ 18.5 קלאָ 10.52 נולד. פעסטער־פּאָרען 200 מעטרצ׳. 80. קלאָ 10.20 נולד. 200 מעטרצ׳. 80. קלאָ 10.95 נולד. —

קאָרן (נייע) 6,90—7.20 נולדען.

נערסטע פּעשטער־וואַרע 6.35—6.50 נול.

קוקורוזן 8.60—.865. נולד.

האַפער (נייע) 7.25 נולד.

רעפּס קאָהל פיר אינטס־פעטסעמבער 14½ נולד.

מעהל־פּרייז פיר באַללען צו 100 קילאָגראַם אַב בודאַפּעסט, נולד:

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 8½ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21,40 | 20.80 | 20.30 | 19.80 | 19.40 | 18.40 | —.17 | 15.40 | 14.60 | 12.40 |

נולדען.

קלייע פּיינע 4,50 נול. נאַכע 3,08 נול.

הילזענפרוכטע. פּיאָלען —.9 נול. צווייען־נאָרען —.12. — 12.50 ערבסען 9—11 נול. געשעלטע —.

## פעטער מעזעים

צאַרנטעכניטעס אטעליער.

קראַפּפּינג־גאַסע נר׳ 7 אונד גרינאַדיער־גאַסע 10.

עס ווערדען אַלדאָ נאַכשטענען קונדשעפטען אנגעפערטיגט, פּרעכטיגע צאַרנלאַפּטרוגען מיט בעלעכטונגס מאַטעריאַל נאַך אמעריקאַנישען סיסטעם אַפּאַראַטען, אויפגעטיגט נאַכגעזאַרגטיגען אויך נעבען דאַנגעהאַלטענען דיא אינטעטיגט אינעם קונדשאַפטען וועדר מיט 3 נולדען בערעכנט.

ווייא אינטער בעשטעהענדע אדער אנגעריעסענע צאַרנ־וואַרעלען ווערדען לויטט אונד שטעראַלאַ עשטעהענט.

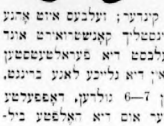
## קאָנקורז.

אַן דער הייזגען אייט. אדער. נעמענדע אייט דיא שטעללע אינעם שרוט דער צוגלייך אין גר־טער בעל תפלה וקורה דין מיט מיט דעם יאהרעס־נעראַלס אַן 400 גולדען, נעבסט פּרייע וואָהנונג אונד אונטערגען עטאַלמעטעס צו בעזעטצען. רע־פלעקטאַנטען וועלכע קבלות אַן אנערקאַנטען נאַמענס רבנים בעזיטצען, אונד נאָך אין דייער שטאַ־טיס־קוויא נעמענדע אונטערשטן, וואַללען צום פּראָבע־פּראָבאַ בין מיט הסלחות הערד עשיינען, דיא שטעללע איוט ערב ר״ה הבער אנזוכרעטע.

דערעטשקע, דען 27. אוגוסט 1882.

**Franz Roth, Präses.**

## דיא נייעסטע ערפינדונג



איזט דאס נאָך פּראָבעאָבאַר אונד מיט אַפּטיקע גי־ערעסענטען **עלאַסטישע ברוכבאַנד** פאַן אַללען צי־צע, וואָראַל פיר דייזען אדס אויך פיר דאַמען אונד קינדער; זעלבען איזט אַנדע שעדען אים ייזענע נעטטי קונדשלוך אָפּשטיי־ווערט אונד דאס דען צוזוגע, דאס עס זעלבסט דיא פערלאַזעטסטע כרוכע אין קרעגעטער צייט אין דיא גלייכע לאַנגע בריינגע.

פרייז: איינאַבער פאַן 6—7 גולדען, דאָפּפּעלטער פאַן 10—15 גולדען. פיר קינדער אים דיא אַללעטע גול־לענגע.

נראַטס לאַנגע אין מעסטער־שפּרייזען, לויפּ־אַלאַסטער, בעטט־איינלאַגע, נעטטי־שטרייפּפּען אונד אַללעי נעטי־וואַרענ־אייטקעל. — ביא רוכבעדער בעסטע אנגעגע בען אָב רעכנטט, לויגט אדער דאָפּפּעלט, זא אייך דיא לויזונגען

**MORITZ POLITZER,** k. k. Bandagist,
**Budapest, Franz-Deákgasse.**

## וויים ר.

בודאַפּעסט, קאָנינגגאַסע נר׳ 2 Gyertyaúffy שעס הויז נעבען קאַפּעע הערצל עסעשטרעם יין לאַנגע אַללעי נאַשטענען

פּילזע, זיידען, אונד שטראָה־הוטען, פעלטיגע־רען אונד פעלטגעכאַפּען, מיטפּעל אונד שטאָפּפּ־קאַפּפּען מיט גראָס אונד אין דעשאַיל צי דען בילליגסטען פּרייזען.

איך ווערדען אַללע אין דיעזעס פאַכע איינ־שלאַגענדע אַרטיקעל דיראַרירט אונד איישס בילליגסטע בערעכנעט.

אַז שבת בריכט דאס געשאַפט געשפּערט.

לאַטטע־ערזונג פאַן 2 דעצט.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| אַפּען | 56 | 4 | 37 | 88 | 44 |
| לינען | 41 | 71 | 43 | 67 | 11 |
| סרייעסט | 24 | 44 | 9 | 11 | 80 |

פּיראַמיד־אַרלינער יעראַקטער:

**יכותיא הלוי לעדערער.**

## בודאַפּעסטער באָרזענקורזע פאַם 4. דעצט.

| לאָזע. | קר׳ | סל׳ |
|---|---|---|
| 1854ער 4־פּרעצענטיגע שטאַאַטסלאָזע | 120 | — |
| 1860ער „ נאַטצע לאָזע | 130 | — |
| 1860ער „ פּיעסטער | 134 | 50 |
| 1864ער שטאַאַטסלאָזע צו 100 גולדען | 170 | 25 |
| 1864ער „ צו 50 „ | 172 | — |
| קרעדיטלאָזע | 175 | — |
| דאָנאַו־דאַמפּשפּאַהרטס־לאָזע | 109 | — |
| אונגאַר־פּראַטינג־לאָזע צו 100 גולדען | 117 | 50 |
| „ האַלבע צו 50 גולדען | 118 | — |
| טרעסטאַל־לאָזע | 110 | 50 |
| וויינער קאָמטאַלדאָלאָזע | 125 | 75 |
| טרעפּסער לאָזע צו 100 גולדען | 127 | — |
| קאָמאָ רעגאַטשינע | 34 | — |
| טורקיזלאָזע | 24 | — |
| אינסבריקער לאָזע | 23 | — |
| קלאַרי לאָזע צו 40 גולדען | 40 | 75 |
| קינלעניוויטש לאָזע „ 10 „ | 18 | 50 |
| קראַקויער לאָזע „ 20 „ | 19 | 75 |
| אָסנער לאָזע „ 40 „ | 38 | 50 |
| פאַלפּפּי לאָזע „ 40 „ | 38 | — |
| רודאָלפּסלאָזע „ 10 „ | 20 | — |
| פאַלם לאָזע „ 40 „ | 53 | — |
| אַלאַבערגער לאָזע „ 20 „ | 24 | — |
| סט. גענעס לאָזע „ 20 „ | 46 | — |
| פּאַשאַוער־ווער לאָזע „ 20 „ | 24 | — |
| וואַרדטשיין לאָזע „ 20 „ | 30 | — |
| ווינדישגרעטץ „ 20 „ | 39 | — |
| לאַיאָסער לאָזע „ 20 „ | 23 | — |

| ווערטס־פּאַפּיערע. | קר׳ | סל׳ |
|---|---|---|
| אונגאַרישע אַללגעמיינע 6% | 118 | 75 |
| אונגאַרישע מאַסיע־רענטע 5% | 86 | 85 |
| אונגאַרישע גרונדטשאַסטונגען | 98 | 25 |
| טעמעשער־באַנאַטער | 95 | 40 |
| דעזעקנבערגישע | 98 | 50 |
| גאַליצישע | 102 | 50 |
| בוקאָווינער | 102 | 50 |
| אונגאַרישע אייזענבאַהן־אַנלעהען | 135 | 25 |
| וויינבערקעטס־אַבלאָזונגס־אַנלעהען | 97 | 30 |
| פּאַפּשטיגע דער אונגאַרישען באַנקגעדר. | | |
| דיס־אַגיאָטאַלס צו 5½ פּערצענט | 101 | — |
| דעטשע דער אונג. הויפּטבאַנק־אַקטיען צו 5½% | 102 | — |
| דעטשע אַלגעמיינע באַנקגעקרעדיט צו 5½% | 100 | 50 |
| דעטשע צו 5 פּערצענט | 101 | 50 |
| דער אונגאַרישע־גאַליצישען | 166 | 50 |
| דער נאַדראַסטבאַהן | 164 | 50 |
| אַסטריאַנישע קרעדיט־אַקטיען | 323 | — |
| אונגאַרישע קרעדיט־אַקטיען | 311 | — |
| טעמעשער 3% אַלגעמיין | 35 | — |
| גאָלד־פּרייז. | | |
| וולבער־אַשיאַ | 100 | — |
| דוקאַטען | 5 | 58 |
| אַסטעריאַיטש־אונגאַרישע 8־גולדען־גאַלד־ | | |
| שטיק (20 פראַנק) | 9 | 41 |
| נאַפּאָלעאָנאַר | 9 | 41 |
| דייטשע רייכסבאַנקנאָטען | 57 | 80 |
| 20־מאַרק־שטיק | 11 | 58 |
| יוסיפּש אַפּעריאַלדאָלאַר | 1 | 17 |

## פּרוכטפּרייזע דער קאָרנהאַללע פאַם 4. דעצט.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

ענטפערנג אונד פערלייטע איהם, אים איהן אין זיינען גוטען אבזיכטען צו בעשטערקען, איינע האהע איס־צייכנונג אראב פערראנגטע נעשלעכטען דיעזע האכסטע נגארע אונד בעהאר־טע אין זיינער אנ־געזעצלינען האלטונג. עראהב דיא פאהנע דער רעזיארטע, אונד אינדעם ער זיא אנדערלטע, פע־ז־טעצטע אראב אפאשא זיך זעלבסט אין דיא לאגע, צים רעבעללען ערקלערט צו ווערדען. — דיא פראלאמאטען שליעסט מיט דער ערקלע־רונג, דאס דער בידזיוץ דאס פערטריינן דער רע־גיערונג גנעניעסט. דאס דאהער דיא האלטונג אראב־ס אים פאללען ווידערשפרוכ צו זה דיי וולליען קוואלי־פיצירט זיינע אבזיכטען, דיא אין דער הענט אונד פערפאלגט ווערדען דא פפאר־טע דיא פפאר־ווילל־גיען דעם בידזיוץ אין בעסטער וויזע שטעצט אונד בעשטעטגט.

(איין מארד־פערזוך נעגען דען רוסישען קאיזער.) אים פע טערבורג ווירד גאנץ בעמעדלעט; בייא דער שטאהטגע־האכטע, עכסצערזונג אים מיליטער־ראנגער בייא דעם בעגאבבארטען ארט איהראא מוסטע דער קאיזער, אבער דיא קרייסען אונד דעם קראנפ־נצען בעגלייטעט, אבער דיא בריקע איינעס טיפפען וואססער־גראבען נעהען, קיים הינטען וו דיא בריקע פערלאסען מוסטע. אלס דעזעלבע צוזאממען שטר־צעט אין אפלגע דעססען דער גראפפ־דס מיכאעל, דער גענעראל אאסטאנדא. דער קרייגס־מיניסטער וו־אנגאנוסקי אונד מערערע אנדערע שטעלבטע אפפיציערע אין דען גראבען פערלען אונד שטארק בעשעדיגט. דאפאן מרונען. — עס אונטערזוכט מיינס צוריקגעקעהרט, דאס דיא פיסע דער בריקע פאן דען נוחיל־סטען דורכבונע ווארדען, מיט דער אבזיכט, דאס דער קאיזער דורך אינען שטורץ פאן דער בריקע אין דען גראבען ערשלא־גען ווערדע. דעזער מארד־פערזוך איזט אינדעם גרילליגע־ווייזע מיסלונגען, דא דיא בריקע נאך שטארק גענוג וואר, אים דעם קאיזער אונד דיא לאיזערין אינד דען קראנפ־נצען צו ערטראנען, עס וואהרדע נאטירלך אינע שטרענגע אינטערזו־כונג אינגעלייטעט. אים דיא שולדיגען פערד־גנעטער מאכטען צו בעשטראפען.

(איינע איסערונג בים מארקס.) אין גראפעס עגגלישעס בלאטט בע־רישטעט יינגעס אבער אינע אונטערדרעונג, דיא „אין פרעמדער דיפלאמאט" מיט דעם פיסטען בים מארק נעהאבט האבע אונד אין יעלכער דער דייטש־שע רייכסאנזעלער אונטער אנדערס דאס ווארט האבע אללען לייכטען: „דיא יידען אונד דיא פייינן דיא הויטער דעם אינאפפיציעלע פיירדעקנס! איממערהין בלייבט עס כארארטעריסטיש. יא, דיא יודען וועלכע דען פיירדעקן: פאר אללעס אבער דאס מאן דיא אים פיירדען לאכסט, וואצו אונזערע צייטונגען נעהאבאיס נעטאן צו זיין שיינט.

(פורטבארעס איזע כאהנ־אונגלי ה) אים פייבורג (דייטשלאנד) ווירד פאס נטען דיעזעס טעלעגראפיש: דער עקסטרא־צוג פאן קאמטאר נאך פייבורג אים בעלעגען שיעגן נעגטמלייטס. אין דען וואגאנס בעפאנדען זיך 1200 פערזאנען בי־ז יעטצט ווגד 50 טאדטע אין־פפיצירען ווארדען. דיא צאהל דער שולדיגען־פייינדע־טע קאן נאך ניכט פעסטגעשטעללט ווערדען. 9 וואגאנגאס זינד גנעגנליך צערטרי־מטערט ווארדען. דאס אונגליק עגטשטאנד דארוך, דאס איינע בעלעגערע־פפיצירע דורך אינען אללגעמיינען שטורם אויף־דיא שיעגען נעווארפען וואהרדע. דאס אנגאנגאס פאן דען שיעגען הינטערדעגנגע אונד דעם וואגאנגאס בעלעגען דיא אללע דיע־ר אינגעלייטע אונד דיע־ר אינגעלייטע אונד דיע־ר פינסטערע־ר נאכט זיך זעלבסט אבערלאדען שטן, דא ערסט נאך מיטטערנאכט הילפע קאם. אין פייבורג וואהרדע־ן בעאפאלקערונג דורך „שטורם־לייטען" צור הילפע לייסטונג אויסגערופען. פעעלע לייבען ווארען נאנען פלאטטגעדרי־ק, דא דאס מאן דיא נור שווער ערקענגען קאנן. אין דען בעגאבבארטען אונד דיא פערפאנגליכטען בעלעגען דרייא אפאלל שטאנד. דיא אין פינסטערע־ר נאכט זיך זעלבסט אבערלאדען שטן, דא ערסט נאך מיטטערנאכט הילפע קאם. אין פייבורג וואהרדע־ן בעאפאלקערונג דורך „שטורם־לייטען" צור הילפע לייסטונג אויסגערופען. פעעלע לייבען ווארען נאנען אין דער האנד קיינעס מענשען לאג. — איינע הייטערע דעפעשע מעלדעט הערבע־ר: דיא פערפאנגליכטען בעלעגען דרייא אפאלל שטאנד. דיא אין דער אינדע־ן אבערלאדען שטן, דא ערסט נאך מיטטערנאכט הילפע קאם. אין דען וואגאנגאס פאן דען שיעגען הינטערדעגנגע אונד דאס עגגזטעצלינע אינגלי־ך פערפאנגליכטען בעלעגען דרייא אפאלל שטאנד. דיא אין פינסטערע־ר נאכט זיך זעלבסט אבערלאדען שטן, דא ערסט נאך מיטטערנאכט הילפע קאם. אין פייבורג וואהרדע־ן בעאפאלקערונג דורך „שטורם־לייטען" צור הילפע לייסטונג אויסגערופען. פעעלע לייבען ווארען נאנען אין דער האנד קיינעס מענשען לאג. — איינע הייטערע דעפעשע מעלדעט הערבע־ר: דיא פערפאנגליכטען בעלעגען דרייא אפאלל שטאנד. דיא אין דער אינדע־ן אבערלאדען שטן, דא ערסט נאך מיטטערנאכט הילפע קאם. אין דען וואגאנגאס פאן דען שיעגען הינטערדעגנגע אונד דאס עגגזטעצלינע אינגלי־ך פערפאנגליכטען בעלעגען דרייא אפאלל שטאנד. דיא אין פינסטערע־ר נאכט זיך זעלבסט אבערלאדען שטן, דא ערסט נאך מיטטערנאכט הילפע קאם. אין פייבורג וואהרדע־ן בעאפאלקערונג דורך „שטורם־לייטען" צור הילפע לייסטונג אויסגערופען. פעעלע לייבען ווארען נאנען אין דער האנד קיינעס מענשען לאג. — איינע הייטערע דעפעשע מעלדעט הערבע־ר: דיא פערפאנגליכטען בעלעגען דרייא אפאלל שטאנד. דיא אין דער אינדע־ן

וואַרגלייכער שטאַמאַסנזיאַלס. דער אַלטע האַנזיגער, דער פֿיר דיא אינגאַרישע פֿייהיס געגלייכט אינ געקעמפּפֿט אַם, דער פֿיר דיא פֿיר־פֿאַלכסזינג גע־פֿאַכטען אונד אַם לאַגער פֿראַנזיע דעאַקטיר פֿיר דיא אידענען דעם פֿאַרטשרעטטס גישווערנטס האַט ער האַט גיע אינ אַגראַרס. פֿיר דען לבערעלכסס צו פֿיהלן אונד איך אַלס שטאַמאַנזאַלס וואַר ער געוואַהנלוך לבערעלער אַלס דיא רעגיערונג. דעקס האַלב אונד וויל ער, וועגן געפֿאַלס. זיינע מיינונג דעם לאַנד אונד דען מינסטערן מיט מעגלליכעם מוטהיג אַנגעזאָגט, וואַר ער ביי דען רע־גיערונגען גיע זאַ בעלעכטס וויא בים פֿאָלקע. אבער זיין פֿערשאַנד אונד זיין כאַראַקטער נעבאַן אַר־טונג אונד דעסהאַלב בעלעגט מאַן אידן אַם אַמטס. ער העטטע צור ציט בטטאַם איך מ י נ י ס. ט ע ר ו ו ע ר ד ן ק אַ נ ג ע ן דאַד האַלבטע עד, דא ער אַרם איט. נ י ס ט מיינסטער זיין, אַם פֿיל־ע דער אַהרע טראַפֿען אידן שיערע שלע־גע, זאַרגען דעסטען אידן דיא. אבער ער פֿרעלליכ שעשטס גליינסמעסט זיינע פֿעלכס. פֿר זיכסט רי־גע נגדאַר, אגאַטט נכט דעם רוהמע נאַך אינד ער. וואַרב נ״כט אַנ. נור פֿרהיג. האַבען דיא זי־דען דיא פֿיעל גערה. דיעזען מאַגן קרפֿטי: צי קאַנגען דאַמיט ער דיא פֿאַרטיא דער שנעטער ערי־פֿיפֿער וועגן דעם גיגען דיא אינ? אונד בעדטעגט דען דאַשטיל זאַפֿיל שיעטצן, אַם דאַ מא דאַצו צי דינגען, דיא שנעטער נכט פֿערא־מהילען צולאַסטען וועגן ער דאַפֿאַר אינבערצינג אינס, דאַס דיא פֿיר פֿערגיגן? אינד דענגאַר שייבט מאַן פֿאַן אדם אינד אייד בלעלד וואַרדיג עס אינסגעראַיקט. דאַס אידן דיא דדען גערפֿיפֿט העטטען, דיא ר״כטטאַרגיס אינגס נאַכגען דעכטס בע־וואַרטע אידן נכט פֿאַר פֿערבעטטיגנגען. עס בע־דורפֿטע דער דכטטרישען פֿאַנטאַזיע מאַכאַס. אַם דיך דער פֿאַרטיגס פֿאַרצישטלען. נון דער ארסטטע האַט דאַפֿיר גרבטס. קאַמא, יאַראַ! אינד שלעסלך דאַס שיעטגעריכט פֿעלגען אינבער אידן הער. דאַס פֿערדאַמטגדע אַרטהיל וואַרט פֿאַן ע־דעם בלאַטטע פֿערפֿאַפֿטטלכס. אונד דיא בעשיג־גען דיינטגען דיא עדרע אלקראַנדער קאַמאַס פֿאַן עדרע אלקראַנדער קאַמאַס דעם שטפֿפֿ־פֿעלגען דען אינעגס אידן אַלס דעבעלען לאַנטסמאַנס. דאַס דער קהיג־דיינע טעיפֿאַס בעגאַבטע אַלדיינע פֿערטפֿיגע־דעם קאַן ערלכען רעגיערונג איט: עס איט דעם. נאַך עדע אינדערהונג גענגען דינע בעפֿעהלע שטאַפֿאַבאַר. אינבער פֿאַשטאַנד האַבט דער פֿעד פֿער־בעגעגען דען פֿערדען גישטאַפֿט. דיא דבערהיט

אינאַרט דעם גערבטטאַפֿעס פֿיר דיי פֿינסטער לאַנדעסבעגרבנס הערר עמעריך דיא אינאַט. דער דיא פֿערפֿ־עטטיגג אַל אַלקראַנדער אינגעלעגענע. דיטס אים דען הערדען גאַרטס אבערגעגרבטט וואַלד. וורד ערבטט שיטטער אַפֿהרען. ער בע־פֿערעט דיי נעגגאַרטיגען אַנגעגרבטטס שטאַפֿאַנגג. דיי נעגגאַרטיגען אין דער פֿאַרטיגן, וואַבאַל ער אַאַן דאַרט צור־קקקהרט. בעגיבט ער זיך נאַך נדערהאַנד. נעפֿאַנגען אבערגס איט. דיא אין שלעגגאַ אַס דס נדערהאַנד מעלדעס. אינטערזוכונגסרישטער באַר נאַך טטאַ־עלטער געפֿאַהרען. דיא פֿערהיטעט גע־דעגס ער דאַרט איגינע מאַגט זי דאַרטעלען אים צאַלרוכע צייגגעפֿאַנגענגען צי בעווערפֿטטעל־דיגען. דאַס וועלבע טעלעגראַמס וויס אייך דאַס מעד־הערע גיע פֿערדאַפֿטגגען אין אינסזבס שטעלע. דער דאַנזגל אבע שטאַאַטסאַנוואַלט אלקראַנדער קאַמאַ איט הייטע פֿיה דער אנגעלאַגגט אונד דאַס נאַכטטאַגס דיא שטאַאַטסאַנוואַלטבע אַגגט. ליא אונד דיא אַפֿפֿאַלאַלטעטגען אינשעגרס. ווייטערס העלט ער מיט דעם גערבטטאַפֿפֿ־פֿרע־דדעטגען קראַנט אַלע גערבטטאַפֿפֿ־פֿרעגען. וועלבע דיי פֿאַרגעבלך דיא פֿיר־פֿאַלכסזינג אינטערזוכגגס־רבטטע. דער אבערשטאַאַטסאַנוואַלט בלייבט וואַרשיינלך אינגע מאַ: לאַגט דער אינד דאַס אייד דיא אבריכט. אינגען אבשטעכער נאַך טטאַ־עלטאַר צי מאַכגן. דער אונטערזוכונגסהפֿטלינג אַזעט שאַרף איט גיעפֿטעגגס בעטטעגרן דיעדער אין בע־גאַ דיא אונטערבגגונג דיעגס דאַנגעס מאַ־ריין אַמטלך בעדאַאַט וואַרדען אונד דאַנגעס בע־דיעגס עשטרעגען וואַנגעע אינסדרוק גענגבגגן. דאַס ער זיך בע אַלעגסטען מיט דעם צופֿערדען גע־בע זיין זין דאַנן אונטער דער אייפֿזבס דעטטיגגס עגגעגשאַאַגס פֿערדאַגגט וורדד. אַלס דיעגגן דעם אַנ־ערטטיטיגס געשעדט.

(יידישע פֿראַקלאַמאַציאָן בגגען אַראַבי אַשאַ) דיא גגגגען אַראַבי אַשאַ פֿאַלאַסגגע פֿראַלאַמאַציאָן ערקלערט אינ אַלס רבבעלען לאַנטסמאַרט. דאַס דער קהיג־דיינע טעיפֿאַס בבגאַ דער אַלדיינע פֿערטפֿיגע־דעם קאַן ערלכען רעגיערונג איט: עס איט דעם. נאַך עדע אינדערהונג גגגגען דינע בעפֿעהלע שטאַפֿאַבאַר. אַראַבי אַשאַ האַבט דער דער פֿער־בעגעגען דען פֿערדען גישטאַפֿט. דיא דבערהיט

## פֿאַלליעטאָן.

### דיא בלוטבעשולד גגגגען צו דאַמאַסקס אונד דראַדאַס.

(4 פֿאַרטעטצונג אונד שלוס.)

דורך דעטען גיין פֿערפֿאַסגגע דעם טורקישען יידאַדע אונטערטאַנען בלייבטליכ לעבען. גיס אונד עדרע גטוולליכטעס, אַרגע אינטערשיעד דעם גלובגגס. אונד עגגעגן אין גטטיגאַטעס שייטיפֿיפֿאַראַן פֿערדיי־סגן, צוזליי דען מאַהאַמעדאַנען (אדדרע גלויבגסבגד־קגגגגר וואַרגן גמעלך אין דער טורקיא בי אויף דיא יגגסטן גגגגגראַטגן פֿאַס קרגגסדרגגסס איטסטאַנדטיגגג אונד בגשיעלאַסס) איגגע רגגגלעמסיגע טרוסטגאַנדטיגגג אונד בגשיעגקגגג דער דרגגסטגיעס אַפֿ 5 בגן 5 יאַהרע גגגגגגיכטס. פֿערגגר וואַרגן דאַרגן גגגראַלטגן: אבשאַפֿפֿגגג דער פֿרגאַבגגס־אינגגגרגגגגגן, שטגגגגגן פֿערבאַפֿט גגגגגן בגשטגגגגג

קישקענד: דורך ה׳ ישראל וויס 4 גולד.

סטמיקלש: דורך עהרווי׳ ה׳ אבער־ראבביגער האללאש 30 גולד.

קאסאלנאק־מאנאסטאר: דורך ה׳ אברהם ראטה 10 גולד. 50 קרד.

אישאק: דורך עהרווי׳ ה׳ אבער־ראבביגער צו האלאש 5 גולד.

קראטשאנעסאלווא: דורך לאבל פארשאנד דער־אר׳ נעמינג 16 גולד.

ראאב: צווייטע זענדונג, שפעגדע דעם ה׳ אדרן קאנע 11 גולד.

וויטקא: דורך לאבל, פארשאנד 8 גולד. 40 קר.

טשאס: דורך ה׳ יחזקל גראספעלד ראבבי־נער 4 גולד. 40 קר.

בעלעניעש: דורך ז׳ עהרווי׳ ה׳ אבער־ראבביגער גראסבערג, צווייטע זענדונג 75 גולדען 70 קר.

באללאשא־דיארמאטה: דורך ז׳ עהרווי׳ הערדן אבערראבביגער דייטש 62 גול־דען 20 קר.

סאנים לוי: דורך ה׳ ל׳ פאללאק, צווייטע זענדונג 3 גול. 20 קר.

באנאקרווא: פאסט וואדנא דורך ה׳ יוסף גרינבוים 15 גול.

ניבאטאר: דורך ה׳ רייכמאן 15 גול.

## פערלאזונג
### דער 1864־ער לאזע.

ביא דער אט 1 פעפעמבער פארגעגאנגענען צייט־הונג דייטער לאזע וואורדען פאלגענדע סעריען געגאנגען: 3406 3028 2675 2362 1821 1390 1249 909 875 468 206 3894 3794 3549 דער הויפטטרעפער מיט 200000 גולדען פעל אויף ס׳ 3894 נומ׳ 23; דער צווייטער טרעפער מיט 20000 גול. אויף ס׳ 2362 נו׳ 95; דער דרייטער טרעפער מיט 15000 גולד. אויף ס׳ 909 נומ׳ 28 אונד דער פיערטער טרעפער מיט 10000 גולד. אויף ס׳ 2362 נו׳ 30. פיערנער נעוואנגען יע 5000 גולדען ס׳ 1390 נומ׳ 20 אונד ס׳ 1821 נו׳ 81; יע 2000 גולד. ס׳ 206 נו׳ 10, ס׳ 1249 נו׳ 50, ס׳ 3549 נו׳ 32; יע 1000 גולד׳ ס׳ 875 נו׳ 23, ס׳ 909 נומ׳ 40, ס׳ 1390 נו׳ 11 72, ס׳ 2675 נו׳ 66, ס׳ 3894 נומ׳ 45; יע 500 גול׳ ס׳ 468 נו׳ 28, ס׳ 909 נומ׳ 32, ס׳ 1390 נומ׳ 64, ס׳ 1821 נו׳ 2 7 14 76 41 84, ס׳ 2362 נומ׳ 84, ס׳ 3028 נו׳ 53, ס׳ 3406 נו׳ 66 77 91, ס׳ 3539 נומ׳ 86, ס׳ 3894 נו׳ 27; יע 400 גול׳ ס׳ 206 נו׳ 28 57 84, ס׳ 468 נו׳ 56, ס׳ 875 נו׳ 73 93, ס׳ 909 נו׳ 16 41 18 19, ס׳ 1390 נומ׳ 89, ס׳ 1821 נו׳ 38, ס׳ 2362 נומ׳ 97 98, ס׳ 2675 נומ׳ 32 63, ס׳ 3894 נו׳ 7 49 50 אונד 58. — אויף אללע איבריגע פערזאטצן סעריען פאללע דריי נעריגסטע נעווינגסט זאן יע 200 גולדען.

### בריעפע דער רעדאקציאן.

הערן ר׳ איזינגענער ק׳ דא שעלאזונג דער וואיסענער וואהלטעטיגקייטס־לאטטעריע האט שאן שטאמ־נעפונדען, בייטעל זיך אן דען פארשאנד צו ווענדען, דא נאך 2 מאנאטען דיא נעוינסטע פע־טאפללען דונד.

הערן ק׳ ד׳ אראא. אי׳ מאטטע־סאריף. ס׳ לי־נייהייטעל. אידרע לאזע דונד בוחתיר נעכ נעגאנגען.

הערן ה׳ וועכב. עס איזט אונס זעלבסט זעהר אונ־ליעב, ווייל האבען בעריים פע־פונס, דאס דיעס נעכ מעהר פארקאממען ווירד.

### לאטטעריע־ציעהונג פאם 2. סעפט.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| הערמאנשטאדט | 62 | 42 | 25 | 17 | 14 |
| פראג | 45 | 48 | 24 | 56 | 54 |

פע־אנטוואר־טליכע ידיעקטע:

## יקותיא הלוי לעדערער.

## קאנקורז.

אין דער אזר. איזט אדטה נעמינדע דייטש־קרייטע, קאמטאט אדענבורג, איזט אן דער נע־מינדעשולע דיא שטעללע איינעס געפ־שטען לעה־רעס פיר דיא אבערן קלאססען מיט 450 פל׳ יאה־רעס־געהאלט אין ערלעדיגונג נעקאמטען. בעווערבער, וועלכע דער העברעישען אונגאר״ש אונד דייטשען שפראכע מעכטיג זינד אונד שטיעגע העלינגזאזן לעבענסוואנדל נאכזוייזען, ו